



1732

MANOEL
THEATRE

THIS IS YOUR GUARANTEE OF A PERFECT STEAK



At the Whisper Knightclub and Farmhouse we have established a reputation for prime steaks cooked to perfection. Although our Chef can cook anything well, he specialises in steaks — which, in itself, is a good enough reason for our enviable reputation! Also, of course, we use only the very best meat obtainable.



Choose your cut and watch it sizzling towards perfection on the open charcoal grill, or choose something more exotic like *Steak Tartare* (minced raw steak with mayonnaise, chopped onions and capers, tabasco and worcester sauce — said to be the finest preventative or cure for hangovers!) or *Bloody High Steak* or *Farmhouse Special* or *Tournedos Millionaire*, etc.



So if you haven't been to the Whisper before, and still have doubts about a perfect steak in Malta, bring this guarantee with you — we'll see to it that you get complete satisfaction.

**Whisper Knightclub
and Farmhouse
Mosta 41122**



International Guest Artistes — Music for dancing
from 8.30 to 1.00 a.m. (discotheque until 3.00 a.m.)
— bar open 'till 3 a.m



Johnnie Walker

Born 1820 - still going strong

Sole Distributors:

CAPT. A. CARUANA LTD.
KINGSWAY - VALLETTA

**THE FINEST
AM/FM
STEREO RADIO
RECORDER IN
THE WORLD
RR800**



It's the stereo radio recorder. Receives broadcasts on LW, MW, SW, marine band and FM stereo. Tapes your favourite programmes, or gramophone records - plays it all back in stereo. Mains or battery-operated. Connections for aerial, earth, stereo gramophone, recorder, microphone and speakers. Polystyrene cabinet with metal and rosewood foil finish.
Dim. 187/8" x 105/8" x 77/8".

PHILIPS

Philips Showrooms

282, Kingsway, Valletta,
and Philips dealers
throughout Malta and Gozo



*He'll adore you
for choosing
Queen Anne*



**QUEEN
ANNE**

the finest **SCOTCH** wherever
you are

COMING SOON!

on the BIG SCREEN

at the

AMBASSADOR Theatre

FULLY AIR-CONDITIONED

"AIDA"

"MADAM BUTTERFLY"

"LA TRAVIATA"

RELEASED BY:-

THE MALTA UNITED FILM COOPERATION LTD.,

CHANEL

annonce

son nouveau parfum

N°19

Chez.

Royal Pharmacy,

Salus Pharmacy,

Rosina Depares, at Valletta.

Ta Xbiex Pharmacy and Beauty Parlour

Norman's Pharmacy,

Herman's Pharmacy,

St. Anthony's Dispensary at Sliema

Melita Pharmacy at Paceville.

et

SALONS

HILTON DRAGONARA PHOENICIA

PRELUNA MELLIEHA BAY

IL TEATRO MUNICIPALE DI PIACENZA

presenta

al Teatro Manoel di Malta

LA STAGIONE LIRICA TRADIZIONALE

1972

Sotto gli auspici del Ministero del Turismo e dello Spettacolo
della Repubblica Italiana

Direttore Artistico
LINO SARTORI

Collaborazione Artistica
FABIO RONCHI

REPERTORIO

RIGOLETTO

di Giuseppe Verdi

TOSCA

di Giacomo Puccini

LA SONNAMBULA

di Vincenzo Bellini

ELENCO ARTISTICO

Signore: — VITTORIA BUCCINI, GIULIANA DI FILIPPO, ANNA MACCIANTI,
GIANFRANCA OSTINI, GIORGINA PAOLIERI, ADELE ROMANO.

Signori: — LUIGI BARUFFI, NINO GUIDA, CARLO MENIPPO, ALFONSO
MARCHICA, ELVIO MARINANGELI, TULLIO PANE, FRANCO PIVA,
GUIDO PASELLA, MANLIO ROCCHI, MARCO STECCHI.

Maestri Concertatori e Direttori d'Orchestra

PIERALBERTO BIONDI — GIUSEPPE RUISI

GLAUCO CATALDO

Registi

TONINO PIPI — CESARE BARLACCHI

Maestro Suggestore
DARIO INDRIGO

Lyons Maid



Remember how excited you were when they took you to your first show... how you laughed at the comics and booed at the baddies, how the lights, the music, the greasepaint all left you spellbound... and your interval ice cream was part of the magic...

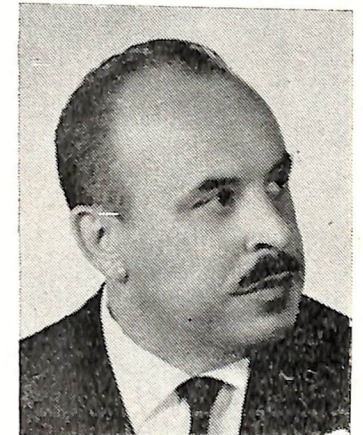
Enjoy yesterday today with Lyons Maid.



LUIGI BARUFFI



VITTORIA BUCCINI



NINO GUIDA



CARLO MENIPPO



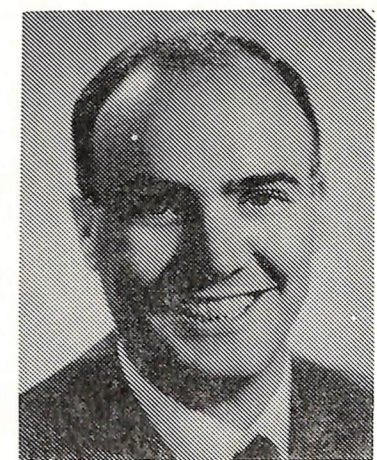
DI FILIPPO GIULIANA



ALFONSO MARCHICA



ANNA MACCIANTI



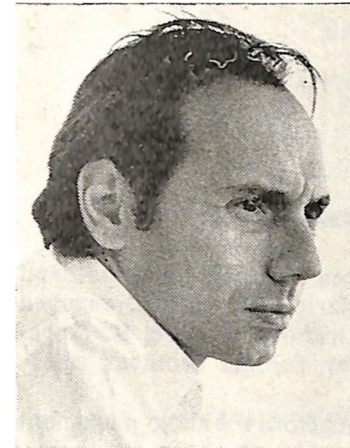
MARCO STECCHI

.. there's more to be said
for one bottle of Teacher's
than a case
of ordinary whisky'

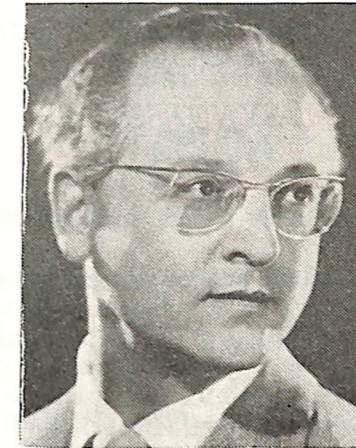


order
TEACHER'S
HIGHLAND CREAM
SCOTCH WHISKY

BUY THE BEST
PAYNE'S G.P. TEA
PURE CEYLON TEA



PIERALBERTO BIONDI



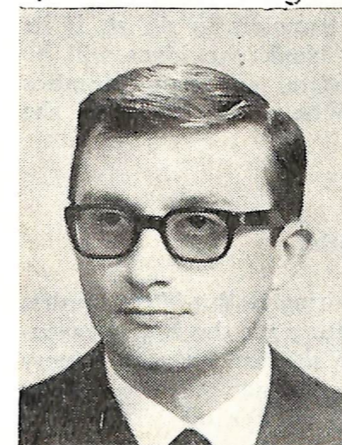
GIUSEPPE RUISI



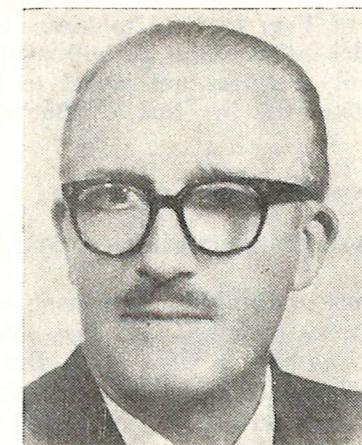
GLAUCO CATALDO



FERRARONI MARGHERITA



VALENTINO METTI



A. CESARE BARLACCHI



DARIO INDRIGO

TOSCA

SYNOPSIS

ACT I

Scene: **The Church of Sant'Andrea della Valle.**

Cesare Angelotti, just escaped from prison, where he has been confined for a political offence, seeks refuge in the church where he hides. The artist Mario Cavaradossi, engaged on an oil painting of Mary Magdalen, has taken as his model, without knowing it, Angelotti's sister who, in order to pave the way, under cover of prayer, for her brother's safety in his hiding place, has been a frequent visitor to the church.

While at work alone in the church, Cavaradossi discovers Angelotti's hiding place, but recognizing in him the Consul of the moribund Roman Republic, of which he is secretly a partisan, agrees to help him. They are interrupted by the voice of Floria Tosca, the famous singer and Mario's lover, who has come to express to him her jealousy for the model of his painting.

Angelotti hides again until she leaves, but the two friends are once more interrupted by gunfire which gives the news that the prisoner's escape has been discovered, and they take flight. Scarpia, the chief of police, is quickly on the scene in pursuit of the fugitive. He finds a fan that must have dropped from the woman's clothes which Angelotti's sister had left in the hiding place for the escaped prisoner to disguise himself in.

Scarpia immediately connects Angelotti's escape with the painter and being his rival in love, plays upon Tosca's jealousy to try and bring the fugitive to book.

ACT II

Scene: **Scarpia's Room in the Palazzo Farnese.**

Cavaradossi is arrested and brought before Scarpia. He is charged with aiding and abetting the escaped prisoner, but will not confess; whereupon he is subjected to torture. Scarpia sends for Tosca, who is singing somewhere in the neighbourhood, and tries to get something out of her by playing upon her love for Mario, whose agonizing cries make her give in. She discloses Angelotti's hiding place. Mario chides her for it, and turns defiantly on Scarpia upon hearing of the defeat of the royal troops.

Scarpia retorts that Cavaradossi shall be shot. When the latter is dragged away the Baron turns upon Tosca whom he begs to yield to him. She promises to do so if he spares her lover. Scarpia lets her believe that he will — that blank cartridges will be fired at the "execution". Actually he does not intend to interfere, and even promises Tosca "safe conduct" out of Rome with her Mario. But when he claims his price she stabs him to death.

ACT III

Scene: **The Battlements of Castel Sant'Angelo.**

It is daybreak and Cavaradossi awaits his last moment despairingly. But Tosca rushes up to him and tells him what she has done and how they shall flee after the bogus execution. The actress in her teaches him how to feign death. But the soldiers' bullets are very real and Mario is killed. When Tosca discovers the awful truth and finds that the murder of Scarpia has become known, she baulks the guards who rush up the stairs to arrest her by throwing herself over the battlements.

e. s. i.

SABATO, 20 MAGGIO 1972, ORE 19.30

MERCOLEDI, 24 MAGGIO 1972, ORE 19.30

TOSCA

Drama in three acts by V. SARDOU, L. ILLICA, G. GIACOSA

Music by GIACOMO PUCCINI

Editore Ricordi

First produced at the "Teatro Costanzi" Rome in 14-1-1900
and at the "Royal Opera House" Malta in 3-3-1903

CHARACTERS

<i>Floria Tosca, a famous singer</i>	ADELE ROMANO
<i>Mario Cavaradossi, an artist painter...</i>	CARLO MENIPPO
<i>Baron Scarpia, Chief of Police</i>	FRANCO PIVA
<i>Cesare Angelotti, a political prisoner...</i>	ELVIO MARINANGELI
<i>The sacristan</i>	GUIDO PASELLA
<i>Spoletta, Police agent</i>	LUIGI BARUFFI
<i>Sciarrone, gendarme</i>	NINO GUIDA
<i>The jailer</i>	GUIDO PASELLA
<i>The sheperd</i>	N.N.

Dames, Cavaliers, Priests, Soldiers, People of Rome.

The action takes place in Rome in June, 1800.

Conductor of the Orchestra

GIUSEPPE RUISI

Producer

CESARE BARLACCHI

Chorus Master

VALENTINO METTI

Prompter

DARIO INDRIGO

Gentili Fornitori: PALAZZO DELLA LUCE; GIO. BATTA DELIA — Parrucchieri: TONY GALEA.
— Luci: VANNI LAUS — Trovarobe: F. MIFSUD e J. DALLI — Costumi: TONINO PIPI —
Scenografia: ERCOLE SORMANI — Calzature: ARDITI — Parrucche: MONTI e COLLA —
Attrezzi: RUBECCHINI — Macchinista: FERRUCCIO CALAMARI

TOSCA

L-ISTORJA FIL-QOSOR

L-EWWEL ATT

Xena: **Fil-Knisja ta' Sant'Andrea della Valle.**

Cesare Angelotti jaħrab mill-ħabs fejn kien maqful għal htijiet politiċi u jmur jistaħba fil-knisja fejn oħtu tkun hallietlu xi hwejjeġ. X'hin il-pittur Mario Cavaradossi jiġi jkompli kwadru tal-Maddalena li jkun qed ipiŋgi jinduna b'Angelotti u jagħrfu, iżda billi jkun ta' l-istess partit, jagħtih il-għajnuna. Angelotti jerga' jistaħba għax tasal Tosca, il-maħbuba ta' Mario, li turi l-għira għal dik li tara mpingija fil-kwadru.

Kif titlaq, u Mario jfiehmed lil Angelotti fejn biħsiebu jaħbih, jinstama' t-tir li jfisser kif il-ħarba tal-prigunier tkun inkixfet. It-tnejn jaħrabu minnufih. Dlonk jasal Scarpia, il-kap tal-pulizija, u minn bosta xorti jissuspetta li l-pittur ikun ta' għajnuna lill-maħrub. Billi jkun jaf li Tosca tħobb lil Mario, jaħseb li minnha jista' jsir jaf fejn inħeba Angelotti u jqabba lin-nies tiegħu jippedinawha.

IT-TIENI ATT

Xena: **Għand Scarpia f'Palazzo Farnese.**

Mario jinqabad u jingieb arrestat quddiem Scarpia, iżda jiċhad l-akkużi kollha bla biża', u Scarpia jaqta' li jittorturah biex jtkellem. Jibgħat għal Tosca koll u jwiddibha li aħjar tgħid dak li taf jekk tassew lil Mario ma tridu jiġrilu xejn.

Tosca wkoll tisfidah, iżda x'hin tisma' l-aġġat ta' wġiġħ ta' Mario minn ġewwa, tistqarr li Angelotti jkun mistoħbi f'bir, u tgħidlu fejn. Mario jcanfarha għax tkun tkellmet, iżda jifraħ meta jisma' bl-aħbar li t-truppi tar-Re jkunu qalgħu taptipa, u jinfexx iġġajjar lil Scarpia, li jikkundannah għall-mewt.

Waħdu ma' Tosca, Scarpia jipprova jirbaħ l-imħabba tagħha. Saflaħħar din iċċedi kontra qalbha, kif Scarpia jwegħidha li lil Mario jħallihom jiffuċillawh taparsi u jagħtiha biljett biex Mario u hi jkunu jistgħu jaħrabu minn Ruma. Iżda Tosca taħtaflu l-biljett, tinfidlu qalbu b'sikkina, u tħallih minxur fl-art mejjet.

IT-TIELET ATT

Xena: **Fuq it-Truncieri ta' Castel Sant'Angelo.**

Oieġħed jisbaħ u Cavaradossi qed jistenna, jiesu maqtuġħ, l-aħħar ta' ħajtu. Tosca tiġi ferħana u tgħidlu kollox. Turih kif għandu, mat-tiri, jaqa' ma' l-art, taparsi mejjet sakemm is-suldati jitbegħdu. Iżda l-balal tas-suldati jkunu veri u Mario jmut tassew. X'hin Tosca tintebaħ, b'għaġeb kbir, li Scarpia jkun daħaq biha, u dlonk tilmaħ lis-suldati ġejjin għalha għax ikunu saru jafu li hi tkun qatlitu, taqbez minn fuq is-sur għal isfel.

e. s. i.



One of the great hotels of the Mediterranean

The Phoenicia is one of the great hotels of the Mediterranean. Just beyond the city boundaries of ancient Valletta, it looks out over two harbours, and is encircled by the Floriana gardens.

Every room has its own bathroom, telephone, air-conditioning and radio, with television on request.

Six suites cater for all conference requirements; they include the unique 'Green Lounges' and a ballroom with a reception capacity of 1200.

There are two top-class restaurants and three bars; the cuisine is outstanding and there is a well-stocked wine-cellar.

Hotel

PHOENICIA

The Mall, Valletta, Malta
General Manager Mr A Lupi
Telephone 25241
Telex Malta 240
Cables Hotelphoen



BEST TOBACCO MONEY CAN BUY

There must be a reason why Rothmans is the world's largest selling - most wanted - King Size Virginia. It's simply this: Rothmans extra length, finest filter and the best tobacco money can buy give you true King Size flavour. Rothmans King Size really satisfies.



ELVIO MARINANGELI



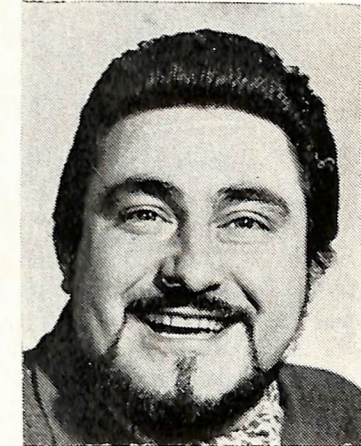
GIANFRANCA OSTINI



TULLIO PANE



ADELE ROMANO



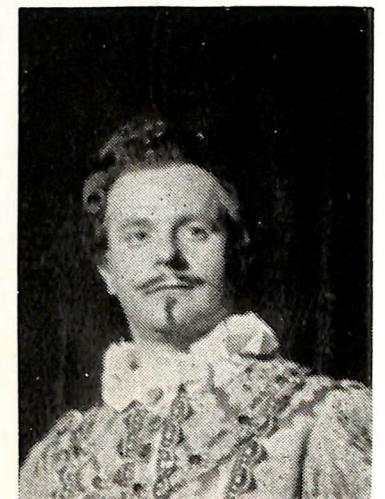
MANLIO ROCCHI



FRANCO FIVA



GIORGINA PAOLIERI



GUIDO PASELLA

Agfacolor

CT18



The film giving
transparencies ready
for projection



Its quality features:

- Brilliant reds
- Wonderful pastel shades
- Strong blues
- Very good exposure latitude
- Outstanding definition

Sole Agents for AGFA-GEVAERT

ATTARD & CO.

67, SOUTH STREET, VALLETTA — Tel. 27555

Est. 1913

Tel. Central 25123.

JOHN CIANCIO — Photographer

PHOTO GOODS DEALER

THE ROYAL STUDIO

133, OLD THEATRE STREET, VALLETTA (PALACE SQUARE)
AWARDS LOCAL AND FOREIGN MEDALS AND CERTIFICATES
SPECIALIST IN PORTRAITURE AND WEDDING GROUPS
TAKES BY APPOINTMENT

OTHER ENGAGEMENTS OUTSIDE STUDIO BY APPOINTMENT.

NO CONNECTION WIT OTHER FIRMS.

Sole Malta Agents for **FUJI PHOTO FILM CO. LTD., JAPAN.**

**If it's smoother than White Label
it probably isn't whisky.**



Blended for smoothness. It never varies.

Sole Distributors: P. Cutajar & Co. Ltd. Tel: 25488

CHIANTI BERTOLLI

RED OR WHITE
THE WINE THAT
MADE CHIANTI FAMOUS



THE MOST

EXPORTED

AND APPRECIATED

ITALIAN OLIVE OIL IN THE WORLD

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE

Mr. GINO MUSCAT AZZOPARDI — *Hon. President.*

Mr. A. AGIUS FERRANTE, L.P. — *Chairman.*

Dr. V. M. PELLEGRINI, LL.D. — *Vice-Chairman.*

Miss MARIE LOURDES BONNICI,

L.R.S.M., L.Mus. L.C.M., F.L.C.M. — *Hon. Treasurer*

Mr. JOSEPH GRIMA — *Hon. Secretary.*

Mrs. MYRIAM ENGLAND SANT FOURNIER — *Member.*

Mr. MICHAEL KISSAUN — *Manager.*

FORTHCOMING EVENTS

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE in association with
THE EMBASSY OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY —
Piano Recital by Peter Hollfelder on 27th May, at 7.30 p.m.

* * *

COMPAGNIA FILODRAMMATICA CARLO GOLDONI —
Italian Play: "C'e Una Macchia in Paradiso", on 3rd June, at 7.30 a.m.;
on 4th June, at 6.30 p.m.

* * *

MANOEL THEATRE ORCHESTRA AND CHORUS MELITENSIS —
"Missa da Requiem" by Antonio Nani, on 6th June, at 7.30 p.m.;
on 7th June, at 7.30 p.m.

* * *

MANOEL THEATRE MANAGEMENT COMMITTEE —
Orchestral Concert with Piano Soloist Simone Camilleri,
on 13th June, at 7.30 p.m.

Late comers will not be admitted to the Auditorium.

Smoking is not permitted in the Auditorium, in Boxes and in Gallery.

The Management reserve to themselves the right to vary or omit any part of the programme without previous notice.

Patrons are reminded that taking of photographs during the performance is not allowed. Children, even when accompanied by their parents, will be required to occupy a seat.

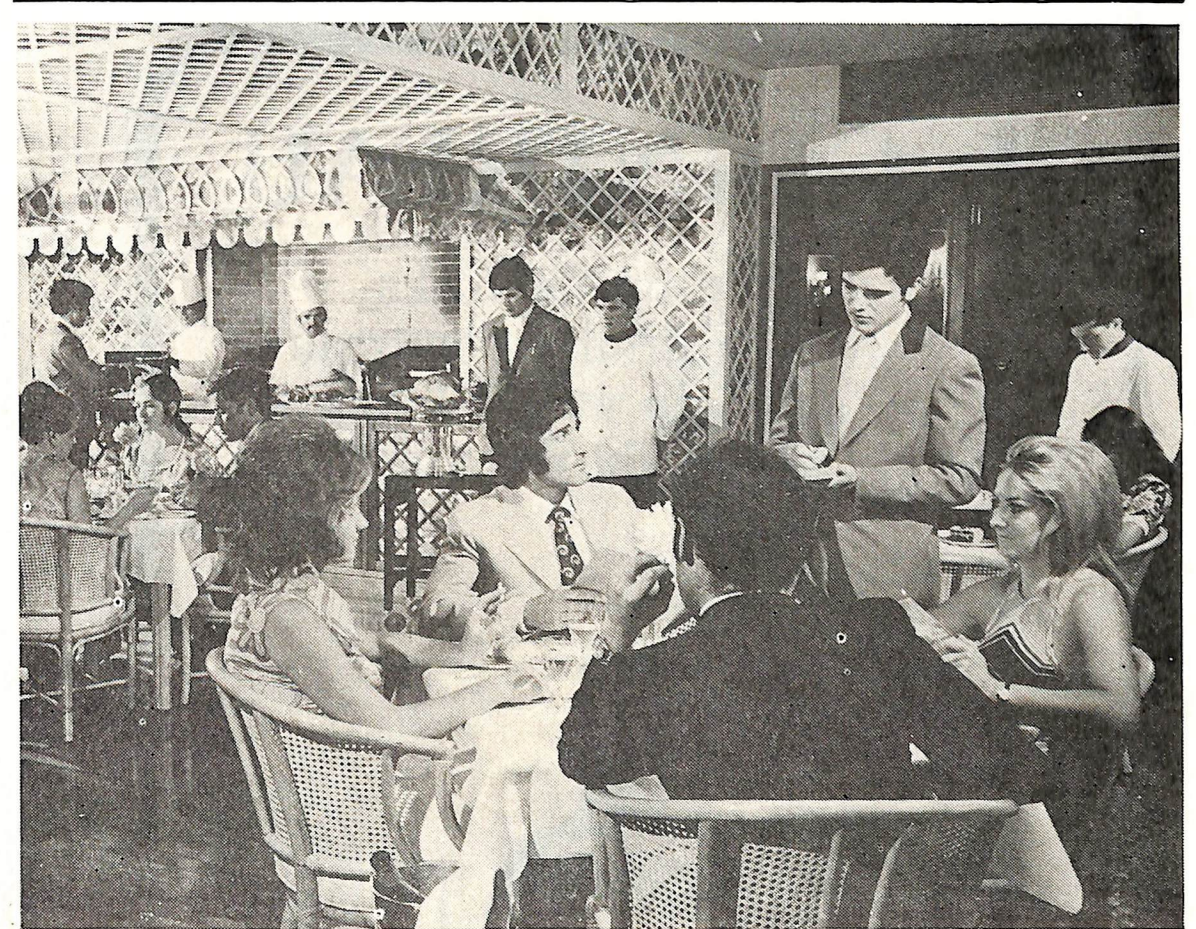
Your glasses, please !.....

at interval time.....

it's.....



PEPSI..
of course!



At the GRAND HOTEL VERDALA

The Four Seasons Restaurant offers a unique 'La Chaine de Rotisseurs' menu lunch served on the terrace of the fifth floor, from where one can enjoy the heady, breathtaking atmosphere. Dinner-Dance nightly to the tunes of the

Oscar Lucas Band and resident singer Mary Spiteri.

For reservations tel: 74901

Four Seasons
RESTAURANT



GRAND HOTEL VERDALA RABAT

COINTREAU

Dry, on the rocks
in long drinks, Cointreau
a certain way of living
all around the world.



Agents:— **SACCONE & SPEED LIMITED**

